

๗. 28

๑๐๐๓๗๖๖

เอกสารเรื่องเพื่อ พิจารณา
เรื่องที่ ๒๘

๘. 14501
8 ตค 56

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

ที่ กต ๑๓๐๔/ ๒๗๐๕

ด่วนที่สุด



๙ ตุลาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ประเด็นเพิ่มเติมภายใต้เอกสารแถลงข่าวร่วมว่าด้วยแผนระยะยาวในการพัฒนาความสัมพันธ์
ไทย - จีน ในโอกาสที่นายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนจีนเดินทางเยือน
ประเทศไทยอย่างเป็นทางการ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ ๕๘ ๓.๑. 2556

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๔/ ๒๖๖๖ ลงวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๕๖
สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างแถลงข่าวร่วมว่าด้วยแผนระยะยาวในการพัฒนาความสัมพันธ์ไทย - จีน ในโอกาส
ที่นายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนจีน เดินทางเยือนประเทศไทย
อย่างเป็นทางการ

อนุสนธิหนังสือที่อ้างถึง ขออนุมัติการจัดทำแถลงข่าวร่วมว่าด้วยแผนระยะยาว
ในการพัฒนาความสัมพันธ์ไทย - จีน ในโอกาสที่นายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนจีน
เดินทางเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ (Joint Press Statement on Long - Term Program on the
Development of Thailand - China Relations issued on the Occasions of the Official Visit to Thailand
of H.E. Mr. Li Keqiang, Premier of the State Council of the People's Republic of China) และอนุมัติให้
นายกรัฐมนตรีร่วมรับรองร่างเอกสารโดยไม่มีการลงนาม ความละเอียดแจ้งแล้วนั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเพิ่มเติม ดังนี้

๑. เมื่อวันที่ ๗ ตุลาคม ๒๕๕๖ รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศ ได้พบหารือทวิภาคีกับนายหวัง อี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศจีน
ในโอกาสที่เดินทางเข้าร่วมการประชุมผู้นำเศรษฐกิจเอเปค ครั้งที่ ๒๑ ที่บาห์ลี อินโดนีเซีย โดย
ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องให้บรรจุประเด็นเพิ่มเติมในแถลงข่าวร่วมฯ จำนวน ๒ ประเด็น ดังนี้

๑.๑ การยกเว้นการตรวจลงตราหนังสือเดินทางธรรมดาระหว่างไทย - จีน
ทั้งสองฝ่ายยินดีที่จะเจรจาและลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราสำหรับ
ผู้ถือหนังสือเดินทางธรรมดาไทย - จีน เพื่ออำนวยความสะดวกในการไปมาหาสู่ระดับประชาชน
ระหว่างประเทศทั้งสอง

๑.๒ การให้ไทยเป็นศูนย์กลางการชำระเงินหยวนในภูมิภาค ทั้งสองฝ่าย
เห็นชอบที่จะพิจารณาความเหมาะสมในการจัดตั้งระบบการชำระเงิน (clearing facilities) สำหรับ
การทำธุรกรรมในสกุลเงินหยวนในภูมิภาค

/๒. โดยที่ ...

๒. โดยที่เรื่องนี้มีนัยสำคัญเชิงนโยบายด้านต่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณาสํานักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีโปรดนำเสนอที่ประชุมคณะรัฐมนตรีในวันที่ ๘ ตุลาคม ๒๕๕๖ เพื่อให้ความเห็นชอบในหลักการให้ประเด็นดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของแถลงข่าวร่วมฉบับนี้

๓. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

๓.๑ อนุมัติการจัดทำแถลงข่าวร่วมว่าด้วยแผนระยะยาวในการพัฒนาความสัมพันธ์ไทย - จีน ในโอกาสที่นายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนจีนเดินทางเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ (Joint Press Statement on Long - Term Program on the Development of Thailand - China Relations issued on the Occasion of the Official Visit to Thailand of H.E. Mr. Li Keqiang, Premier of the State Council of the People's Republic of China) โดยเพิ่มเติมประเด็นการยกเว้นการตรวจลงตราหนังสือเดินทางธรรมดาระหว่างกัน และการให้ไทยเป็นศูนย์กลางการชำระเงินหยวนในภูมิภาค

๓.๒ อนุมัติให้นายกรัฐมนตรีร่วมรับรองร่างเอกสารดังกล่าวกับนายกรัฐมนตรีจีน โดยไม่มีการลงนาม

๓.๓ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของแถลงข่าวร่วมดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

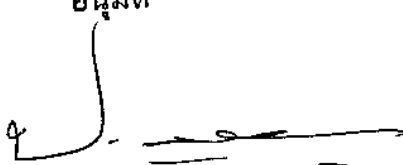
ขอแสดงความนับถือ



(นายพงศ์เทพ เทพกาญจนา)

รองนายกรัฐมนตรี รักษาการแทน
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

อนุมัติ
พลตำรวจเอก



(ประชา พรหมนอก)

รองนายกรัฐมนตรี รักษาการแทน

นายกรัฐมนตรี

๘ ต.ค. ๕๖

กราบเรียน นรม.

เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงในสาระสำคัญของแถลงข่าวร่วมว่าด้วยแผนระยะยาวในการพัฒนาความสัมพันธ์ไทย - จีน ดังกล่าว จึงขอเสนอเพื่อโปรดอนุมัติให้เสนอ ครม. เพื่อประกอบการพิจารณาในวาระพิจารณาที่ ๒๔

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๓

โทร. ๐๒ ๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๕๗๑ (ระพีพงศ์)

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๒๐๕

(นายอำพน กิตติอำพน)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

